
ICANN69 | Reunião geral anual virtual – GAC: Rascunho do Comunicado (1)
Quarta-feira, 21 de outubro de 2020 – 12h20 às 14h30 CEST

GULTEN TEPE:

Peço, por favor, a Equipe Técnica, que comece a gravação.

Damos as boas-vindas a Sessão de Redação do Comunicado do GAC dentro da ICANN69. Hoje, dia 20 de outubro. Não vamos fazer agora, não vamos tomar a assistência agora. Mas a participação dos membros do GAC vai ficar indicada nos registros da reunião. Pedimos, por favor, que mencionem a sua participação com o nome completo e sua filiação. Se querem fazer uma pergunta ou comentário, por favor, iniciem o mesmo com a palavra QUESTION ou COMMENT em inglês, para que todos vejam a sua solicitação.

Vai ser realizado agora, o acompanhamento da sessão, tanto por Zoom, como a plataforma de Congress Rental Network. As indicações podem ser encontradas no chat do Zoom. O seu microfone vai ficar silenciado durante toda a sessão, a menos que a pessoa peça a palavra. Aí, vai ter que levantar na mão na Sala do Zoom. Quando falar, por favor, diga seu nome para os registros e idioma, no qual vai falar, caso utilize outro que não seja inglês. Por favor, fale com clareza e em ritmo razoável para permitir uma interpretação exata.

Finalmente, esta sessão, como todas as outras atividades da ICANN, podem ser acompanhadas, conforme as Cláusulas de

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

Comportamento. O link, vão poder encontrar do GAC... vão encontrar todas as indicações. Vamos passar agora, a palavra a presidente do GAC, Manal Ismail.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Gulden. Damos as boas-vindas novamente. Esta é a primeira de 4 sessões dedicadas a redação do Comunicado do GAC. Esta sessão tem uma duração programada de 90 minutos. Mas, em primeiro lugar, deixem me passar a palavra para Rob Hoggarth da Equipe de Apoio do GAC, para que anuncie os resultados formais das eleições.

ROBERT HOGGARTH: Obrigado, Manal. Bom dia, boa tarde a todos. Com todo o planejamento cuidadoso, que fizemos para esta reunião, percebemos quando terminamos de falar sobre o processo de redação do Comunicado, ontem, que tínhamos programado que este anúncio fosse feito depois da redação do Comunicado. Portanto, tivemos que mudar um pouco a nossa agenda, para poder fazer agora, este anúncio de forma pública, antes de terminar este trabalho. Os resultados já foram anunciados aos membros do GAC através da lista de distribuição do GAC. Todos devem lembrar do correio, que enviamos semana passada. Mas queremos fazer um anúncio público, reconhecendo que há observadores nesta reunião.

Então, para dar um resumo do que aconteceu no últimos meses, terminamos a Reunião da ICANN68 e abrimos um período de

nomeações ou indicações de 70 dias para as eleições das autoridades do GAC de 2020. Foram aceitas as candidaturas para a presidência do GAC e também para as vice-presidências do GAC. No momento em que se encerrou o período de nomeações, no mês de setembro, 2 de setembro, terminamos com 5 candidatos. Uma para a presidência do GAC e 4 candidaturas para as vice-presidências. Pelos princípios operacionais do GAC, tivemos uma quantidade semelhante de candidaturas para os cargos, que estavam sendo submetidos a eleição.

E temos, então, agora, estes resultados. Para a presidência do GAC está Manal Ismail. Os 4 candidatos para as vice-presidências são Jorge Cancio, Pär Brumark, Pua Hunter e Rodrigue Guiguemde. Sendo que houve menos candidaturas que cargo, foram aceitas todas essas candidaturas. E não houve qualquer necessidade de fazer uma votação. E todos começam, então, com o seu mandato, que é aceito por aclamação. E vão começar no final da próxima reunião da ICANN70, no mês de março de 2021. Com isso, concluo o meu relatório, Manal. Parabéns, então, a todos os candidatos e também a todos aqueles, que propuseram as indicações. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Rob. Obrigada a todos, a todos aqueles que apresentaram suas candidaturas, que fizeram indicações. Espero ansiosamente, poder continuar trabalhando com alguns dos vice-presidentes, que já estão nas funções e outros novos, que vão também se adicionar a nós. Depois disso, que quero pedir que, por

favor, projetem o Comunicado na tela. Espero também que todos tenham tido a possibilidade de ver o documento. Estamos utilizando aqui, os documentos de Google Doc para poder fazer um trabalho colaborativo. Espero que todos consigam ter visto isso e trabalhado o texto pendente com o Grupo de Trabalho das... Subatendidas de parte de Pua, também do PSWG, o grupo de trabalho dessa área com Laureen. E queria saber, então, se temos algum texto novo. Então, vamos começar com esse texto proposto e depois, poderíamos fazer uma leitura completa, novamente de todo o Comunicado.

Mas, por enquanto, podemos ver esse texto? Muito bem. Vejo que aqui, temos as regras de apoio para viagens ao GAC e diz “Uma referência ao Grupo de Trabalho das Regiões Subatendidas”. Está bem assim, esse texto? Por baixo desse título? Ou deveria ser passado, esse texto, a seção onde estão os grupos de trabalho? Como, por exemplo, o PSWG. Mas, enfiam, talvez, podemos ler primeiro, não? “O Grupo de Trabalho de Regiões Subatendidas recebeu as instruções do GAC, para que revise e atualize as regras de apoio para viagens do GAC de 2017. Sendo que se considera que os membros desse grupo de trabalho são os principais beneficiários do apoio econômico para viagens nas Reuniões da ICANN. O grupo de trabalho revisou as regras de apoio para viagens se assegurando que estivessem em consonância, o equilíbrio com os novos guias de viagens da ICANN. Levando em consideração também, os comentários recebidos pelos membros do GAC. As novas regras de apoio para viagens do GAC para 2020 estão submetidas, agora, a aprovação do GAC”. Muito obrigada, então, Pua, por esse texto. E obrigada também Laureen. Eu vejo no

chat, que a senhora está trabalhando também com o texto do PSWG e que em breve, nos levará. Muito obrigada. Agradeço muito o esforço. Eu sei que estão trabalhando em fusos horários um pouco mais complicados. Então, passo a palavra, agora, a Pua.

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Bom dia, boa tarde e boa noite.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Pua? A verdade é que não escutamos. Não sei se pode-se aproximar um pouco mais ao microfone?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Agora, podem me escutar melhor? Sim?

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Sim, bastante melhor. Muito obrigada, Pua.

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Muito bem. Como eu estava dizendo, eu quero pedir um esclarecimento com respeito as atualizações, que chegaram através do correio eletrônico com respeito ao Grupo de Trabalho de Regiões Subatendidas. Gostaria de fazer um esclarecimento ao respeito sobre a intervenção desse grupo com respeito a esta referência, a que se apresenta nessas regras para que recebam o apoio do GAC. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Eu peço desculpas. Mas o texto que a senhora enviou é diferente daquele que apareceu agora, na tela?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Mas o texto, ou melhor, as suas atualizações que eu tenho no correio eletrônico também incluem uma proposta para que se obtenha o apoio, a aprovação das regras de apoio a viagens do GAC. Mas queria saber se o GAC vai aprovar nesta reunião? Eu queria algum esclarecimento ao respeito.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Pua. Podemos ver o texto do Grupo de Trabalho de Regiões Subatendidas, que Pua compartilhou por e-mail?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Desculpe, Manal. Eu não quero incluir todo o texto dessa atualização por e-mail. Mas queria ter a certeza de que no Comunicado, não estivéssemos propondo diferentes coisas para a sua aprovação.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Espero ter entendido. Ou seja, está de acordo com o texto que está aqui, na tela, agora? Mas você gostaria de ter a certeza de que o GAC vai tomar nota, de que isso se propõe para a sua aprovação?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Correto.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Isso também está indicado aqui, no texto, na tela?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Sim, é sim. Obrigada.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Pua. Eu acho que fica claro, conforme o texto, que agora, se propõe essas novas regras de apoio para viagens do GAC, para que sejam aprovadas pelo GAC. Mas eu acho que vamos aprová-las através de e-mail, posteriormente a esta reunião, para que todos tenham tempo de ver essas condições. Não sei, você já fez... já disponibilizou essas regras a todos. Mas não sei se os membros do GAC conseguiram ler essas regras e se já estão prontos para aprová-las. Apenas estou confirmando, que você quer é que exista uma aprovação formal em algum momento depois da reunião. É isso?

PUA HUNTER, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Sim, exatamente. Obrigada.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito bem. Tomamos nota, então. obrigada, Pua. E eu peço, por favor, que tomem nota também desta tarefa, que temos que realizar, depois de finalizada a Reunião da ICANN69, onde temos que ter a certeza de aprovar essas novas regras de apoio para viagens. Muito obrigada, Pua, por esse esclarecimento.

Muito bem. Queria saber se há algum texto novo recebido? Há alguma modificação, alguma atualização no texto que já aparece aqui? Podem me indicar, se isso é assim? Muito bem. Eu não vejo nenhum comentário. Muito obrigada, então, por incluir aqui, os resultados das eleições do GAC. Eu vou ler esta seção. “O GAC escolheu Manal Ismail do Egito, como presidente para o mandato, que começa depois da ICANN70, em março de 2021 e que termina depois do encerramento da ICANN73, no mês de março de 2022” ou 23, eu acho que é. Muito bem. O GAC escolheu como vice-presidentes para o mandato, que começa depois da ICANN70, em março de 2021 e que termina com o encerramento da ICANN73, em 2022; as seguintes pessoas”. Está a lista aqui, de nomes aqui. Rodrigue Guiguemde de Burkina Fasso, Pua Hunter da Ilhas Cook, Pär Brumark de Niue e Jorge Cancio da Suíça. Muito bem. Eu proponho, então, eu já propus no dia de ontem, que analisássemos o texto, que correspondia a seção do acompanhamento de assessoria previamente dada pelo GAC.

Está bem assim? Concordam? De passar todo o texto, que não for específico de assessoria ou recomendação do GAC para a seção, que tem como título, temas de importância para o GAC? Mas um vez, o fundamento para esta proposta ou desta proposta é que quero evitar, que na seção de acompanhamento desses assessoramento ou recomendações se apareça um texto novo. Então, se o texto for novo, eu acho que não corresponde, colocar nessa seção de acompanhamento. Isso pode gerar alguma confusão. Então, eu não sei se concordam com isso.

GULTEN TEPE: Bom dia a todos. Desconectou-se a linha da Manal. Então, enquanto ela volte, continuaremos então, com esta seção. Obrigada.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Desculpem, mas se desconectou. Podem confirmar todos, que podem me escutar?

GULTEN TEPE: Sim, agora, escutamos. Por favor, pode continuar.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Gulden. Então, eu estava perguntando se aceitam, que o texto que está em acompanhamento de assessoramento ou só recomendações passe a seção sobre assuntos de importância para o GAC. Para termos esta linguagem explícita e o texto explícito, como estávamos fazendo anteriormente. Isto na... esta é uma seção, que fala do acompanhamento do assessoramento, que damos anteriormente... o que demos anteriormente a Diretoria. E agora, estou abrindo na lista de participantes, para ver se alguém quer assumir a palavra. A Vernita, vejo aqui, sua mão levantada.

VERNITA HARRIS: Olá, Manal!

GULTEN TEPE: Desculpe, Vernita, que interrompa. Mas há um eco muito forte na sua linha. Talvez, tenha que fechar o aplicativo ou algum outro dispositivo, que tenha ativado.

VERNITA HARRIS: Agora, está melhor?

GULTEN TEPE: Sim. Agora, está melhor.

VERNITA HARRIS: Sim, estamos de acordo, então, com o que diz de passar o texto de acompanhamento dos assessoramentos para o que é a seção do GAC. Obrigada.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, então, Vernita. Algum outro comentário? Espero também que possamos receber a confirmação dos redatores desse texto, porque realmente, não estou certa... não tenho certeza de quem foi. Mas pareceria que há um acordo geral sobre esse tema. Então, se esse for o caso, eu acho e vejo que Georgios, no chat, também confirma que não há problemas em passar o texto. Obrigada, Georgios, por essa confirmação e pela flexibilidade.

Então, se existe... se não houver pedido de palavra, então, podemos fazer uma segunda leitura do Comunicado e fazer uma pausa antes do que planejamos, para que Laureen e aqueles que estiverem

trabalhando com o texto, possam fazê-lo, possam redigi-lo, enviá-lo. E então, obviamente, podemos nos reunir, assim como foi planejado. Mas pareceria que vamos finalizar antes do que planejamos com o Comunicado. Então, vamos passar agora, ao início do Comunicado. Mas vejo que a Laureen pediu a palavra.

LAUREEN KAPIN:

Tenho pergunta breve. Sei que nos Comunicados anteriores houve certa dúvida sobre a recomendação do GAC. Não, lembro realmente, qual era a inclinação atual para a ICANN69 sobre esse assunto.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Laureen. Eu decidi... eu recebi – perdão – as mesmas dúvidas sobre a recomendação do GAC. E realmente, estava a espera do momento em que eu pudesse colocar essa situação. Na Sessão de Encerramento, principalmente, quando começássemos a planejar as futuras reuniões, há uma enquete preparada pela ICANN. Mas algumas coisas, que talvez sejam específicas do GAC ou relacionadas especificamente com o GAC, que nós devemos discutir entre nós e chegar a um acordo de forma explícita, para tomar decisões conscientes sobre qualquer um dos temas, que vamos tocar.

Eu sei que na Reunião de Cancun, que foi muito rápida, dessa vez, tivemos um pouco mais de planejamento, para a segunda Reunião, de Kuala Lumpur e um pouco mais agora. Mas está sendo feito tudo, como se fosse temporário. Parecia ser que agora, essa situação de estar online, que vai se repetir... que se repetiu para Hamburgo e que

aparentemente, vai continuar assim durante um tempo. Vamos ter que ter uma decisão consciente e informada sobre como continuar. Como e seguir para frente. Se estamos de acordo em dar recomendação durante... entre as sessões, se precisamos de mais troca ou começamos a dar recomendações através do Comunicado durante a reunião ou no Comunicado, mas começar antes reuniões?

Em verdade, temos várias opções a nossa disposição. Nunca discutimos esse tema de forma explícita. Realmente, acho que me [inaudível – 00:23:53] começar essa discussão, inclusive, antes do que planejamos para o final da sessão de amanhã. E como temos tempo, podemos fazê-lo. Mas vamos começar com esse Comunicado nessa reunião. Acho que não temos recomendações por consenso do GAC nessa reunião, mas em realidade, eu queria saber quais as reações dos colegas nesse momento. Posso ver que a França... Vincent, pode falar, por favor.

VINCENT GOUILLART: Estão me ouvindo agora?

GULTEN TEPE: Sim, escutamos.

VINCENT GOUILLART: Fala Vincent, representante da França. Obrigado. Peço desculpas, porque não tinha... tinha o microfone no silencioso. Bem, a França, em realidade, nas últimas reuniões, também se manifestou sobre o tema

das recomendações por consenso. A nossa posição geral continua sendo a mesma. Nós acreditamos em que se temos, se sentimos a necessidade, então, temos que negociar e devemos chegar a essa recomendação por consenso. Mas vemos que nem todos os países estão na melhor posição para fazê-lo por diferentes motivos, como para negociar de forma eficiente, justa, essa assessoria, esse assessoramento.

Nesse caso, em particular, essa é a nossa posição. Mas pensamos que não há necessidade de gerar assessoria ou recomendação por consenso. Mas esperamos as deliberações das quais a senhora falou, Manal e que acaba abrir nesse preciso instante. Acho que podemos e devemos encontrar outras formas para negociar esse assessoramento por consenso do GAC, que se adapte a situação atual, considerando as últimas reuniões. Quer dizer, que obviamente, queremos discutir com vocês para achar uma solução, que seja boa para todos. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Vincent. Eu estou esperando também, que se dê essa discussão, deliberação entre nós. Mas em resposta a sua pergunta, Laureen, acho que, pelo menos, para essa reunião, não vamos poder mudar o que já estava feito. Então, nessa reunião, queremos assessoramento do GAC. Talvez, amanhã, possamos falar sobre isto. Também estou pensando se tivermos tempo suficiente hoje, se acabarmos antes o Comunicado, talvez, possamos começar a falar.

Estou lendo que Jorge está também de acordo com o que disse Vincent. Podemos aprender das nossas experiências sobre o EPDP e sobre o SubPro. Podemos aproveitar essas experiências também.

Então, para fazer um planejamento, Laureen, em que momento podemos esperar nós receber o texto sobre o PSWG? Refiro-me a quanto tempo precisam para isso. Se o que fazemos é uma leitura agora, depois fazemos uma pausa. Podemos receber o texto. Então, durante essa pausa, antes de começar a segunda sessão do Comunicado. Bem, obrigada. Obrigada por confirmar. Então, vamos ler o Comunicado. Vincent, essa mão é nova? Está pedindo a palavra novamente?

VINCENT GOUILLART:

Fala Vincent, representante da França. Sim, estou pedindo novamente a palavra, sim. Eu queria sugerir antes de começar a ler todo o Comunicado novamente, queria sugerir uma modificação mínima no texto proposto pelos Estados Unidos. E que tem a ver com o uso indevido do DNS, que acho que está no final – se eu não me engano – do que são as questões de importância para o GAC, a respeito do DNS. O texto é bastante bom, conforme a nossa opinião. Mas queríamos adicionar uma palavra no final ou quase uma palavra. Na última oração, que diz “O GAC está pronto para trabalhar com o resto da ICANN, inclusive para melhorar as políticas e/ou disposições contratuais”, talvez, seja uma boa ideia falar de fazer valer isto. Porque Laureen disse ontem, que isso de opor também é importante. Porque não estão conformes com o que recebem dos registradores,

registros e então, acho que podemos adicionar essa palavra para dar mais força ao proposto pelos Estados Unidos. Eu deixo a proposta a todos. E acho que seria útil. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, França. Então, como o texto foi proposto pelos Estados Unidos, estou vendo se confirma Estados Unidos. Se confirma esse acréscimo, o acréscimo dessa palavra. E vejo que a Dinamarca, sim, está de acordo, conforme manifesta no chat. E também vejo que a Suíça faz, porque diz que isso tem coerência com a apresentação do GAC, com respeito ao SubPro. E também Vincent diz que é uma boa ideia. Então, isso é aceitável. Vejo que também aceita, a Comissão Europeia. Obrigada, Georgios. E vejo que Vernita dos Estados Unidos também está de acordo. Igual que é a Austrália com Annaliese. Obrigada, França então, pela sugestão. E também Países Baixos está de acordo. Algum outro comentário, sugestão? Alguma modificação mínima, que queira manifestar agora? Porque, então, vamos começar com uma última leitura. E isso... é claro, que vai ficar sujeito ao texto, que devemos receber mais tarde do PSWG. Mas podemos começar a ler o que... o texto, que temos.

“Esse é o Comunicado, que temos do GAC. O Comunicado do GAC da ICANN69 foi redigido e acordado remotamente durante a Reunião Geral Anual Virtual ICANN69. Foi divulgado pelo GAC, imediatamente depois da reunião para dar oportunidade a todos membros e observadores do GAC a que considerassem sua redação antes da publicação, considerando as circunstâncias especiais de uma reunião

virtual”. Obviamente, aqui, temos um lugar reservado, que dá espaço para o que acontece as 48 horas posteriores ao encerramento da reunião. Aqui vai falar sobre a quantidade de pessoas de um período acordado. Na introdução, diz: “O Comitê Assessor Governamental (GAC) da Corporação para Atribuição de Nomes e Números da Internet se reuniu por participação remota de 19 a 22 de outubro de 2020, conforme a resolução da Diretoria, em resolução de 11 junho de 2020, em emergência sanitária ocorrida pelo surto internacional da COVID-19, a ICANN69 se transformou de uma reunião em presença em Hamburgo na Alemanha, em uma participação remota”. Depois, diz a quantidade de membros.

GULTE TEPE:

Manal, desculpe. Recebemos algumas queixas dos intérpretes. Pode ler um pouco mais lento, por favor?

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Sim. Obrigada, Gulden. E peço desculpas aos intérpretes. Vou ler um pouco mais lento. Então, vamos inserir aqui, a quantidade definitiva do que sejam, depois da contagem do membros do GAC e observadores, participantes da reunião. “A Reunião do GAC foi realizada como parte da Reunião Geral Anual da ICANN69 Virtual. As Sessões Plenárias do GAC e dos grupos de trabalhos se desenvolveram em reuniões abertas. Depois na seção de atividade entre unidades constitutivas e participação com a comunidade, tivemos em primeiro lugar, a reunião com a Diretoria. O GAC se reuniu com a Diretoria e discutiu os seguintes temas as próximas de novos gTLDs incluídos os

compromissos em prol do interesse público nos contratos de novo gTLDs em seguimento das recomendações oferecida pelo GAC em Montreal, a respeito da Revisão do CCT.

Em nomes de domínio, assuntos de WHOIS, em particular, com relação aos esforços da segunda etapa do EPDP da GNSO e o seguimento correspondente. Em terceiro lugar, as recomendações do relatório final de ATRT3. E por último, uma proposta da Organização da ICANN para uma nova fase de desenho operacional relacionada com a implementação de políticas do gTLD aprovadas. O GAC e a Diretoria também discutiram os aspectos dos esforços em andamento para melhorar a efetividade do modelo multissetorial da ICANN, tema sugerido pela Diretoria. As respostas da Diretoria da ICANN ou as perguntas e declarações do GAC estão disponíveis nas transcrições da Reunião Conjunta entre o GAC e a Diretoria da ICANN em anexo a esse documento.

Depois temos as... tivemos a Segunda Reunião Bilateral com o Comitê Assessor At-Large, ALAC. O GAC se reuniu com membros da ALAC e discutiu os seguintes temas, a Segunda Fase ou Etapa do EPDP, os Procedimentos Subsequentes aos novos gTLDs e também, o uso, e educação a respeito do abuso do DNS. Discussão. Os membros do GAC participaram em sessões intercomunitárias pertinentes, programadas como parte da Reunião ICANN69, incluído aquelas relacionadas com a consideração das questões do uso indevido do DNS e o impacto para os usuários finais e a segurança pública das modificações no WHOIS”.

Passamos para a seção de assuntos internos. “E primeiro lugar, os membros do GAC. Atualmente, há 178 membros e tanto estados, quanto territórios-membros do GAC e 38 organizações observadoras”. E eu me pergunto, por que estão salientados esses numerais? Esperamos ainda confirmar esse algarismos?

FABIEN BETREMIEUX:

Manal, se me permite... Fala, Fabien. Sempre, por defeito, deixamos marcados a cor, para até confirmar esses numerais e quando estiver ratificado, vamos tirar essa cor.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito bem. A seguir, temos as eleições no GAC. “O GAC escolheu Manal Ismail do Egito, como presidente para p mandato depois da ICANN70 em março de 2021 e finaliza quando finalizar a ICANN76 em março de 2023. O GAC escolheu, elegeu como vice-presidentes para o mandato posterior a ICANN70 em março de 2021 e encerra em maço de 2023; Rodrigue Guiguemde de Burkina Fasso”. Peço desculpas, porque... tento evitar pronunciar de maneira incorreta o sobrenome. “Pua Hunter das Ilhas Cook, Pär Brumark de Niue e Jorge Cancio da Suíça”.

Depois temos os grupos de trabalho do GAC. Estamos a espera de um texto do PSWG. Depois temos as autoridades do GAC. “O GAC agradece a Sra. Olga Cavalli da Argentina, por seus serviços ao GAC, como vice-presidente e como presidente tanto do grupo de trabalho do GAC para analisar a participação do GAC no NomCom e o grupo de

trabalho do GAC para analisar a proteção dos nomes geográficos em qualquer expansão futura dos gTLDs. E deseja o melhor para o futuro no seu novo cargo, como pessoa indicada para o Conselho da GNSO”.

Depois, temos também assuntos operacionais do GAC, Área de Trabalho 2, Prestação de Contas ou Responsabilidade, planos do GAC para implementar as recomendações. E texto diz o seguinte. “Na sessão do GAC foram analisadas as opções para implementar as recomendações da Área de Trabalho 2 de Prestação de Contas ou Responsabilidade, que correspondem ao Comitê. Os co-presidentes do Grupo de Trabalho de Direitos Humanos e Direito Internacional e pessoal de apoio ao GAC compartilharam informação sobre o avanço em prol de terminar uma ferramenta de inventário, que permitirá aos membros do GAC, confirmar e avaliar mais de 40 recomendações específicas, atribuir as responsabilidades para estabelecer planos, para desenvolver questões do GAC e fazer um acompanhamento do estado de situação das iniciativas de implementação.

Mas os co-presidentes do Grupo de Trabalho de Direitos Humanos e Direito Internacional explicaram que o grupo de trabalho tem previsto proceder com um foco específico preliminar para a implementação do GAC do novo valor central dos direitos humanos da ICANN, junto com a consideração das recomendações sobre a diversidade da Área de Trabalho 2”. Depois também estão as regras de apoio para viagens do GAC. “O Grupo de Trabalho de Regiões Subatendidas recebeu instruções do GAC para revisar e atualizar as regras de apoio para viagens do GAC de 2017, TRS. Sendo que os grupos... os membros do grupo de trabalho são considerados os principais beneficiários do

apoio financeiro para viagens para as Reuniões da ICANN. O Grupo de Trabalho de Regiões Subatendidas revisou as regras de apoio para viagens, para ter a certeza de que estivessem em equilíbrio com os novos critérios de viagens da ICANN. Levando em consideração, os comentários recebidos pelos membros do GAC. Propõe-se as regras de apoio para viagens do GAC de 2020 para serem aprovadas por parte do GAC”.

E eu peço, novamente, que digam por que isto está destacado? Eu não sei se vamos colocar aqui, o link para as regras? Ah, muito bem, me confirma Fabien, que isto é assim. Muito obrigada. Eu leio o que diz Pua. “Por favor, corrijam a última frase, para que diga que agora, se propõe”. Eu acho, que isto, eu devo deixar para aqueles que falam inglês, como língua materna. Mas estamos falando de regras, ou seja, deveríamos utilizar plural. Não é assim? Eu não sei se alguém poderia nos ajudar, para ver se aqui, deveríamos colocar singular ou plural? Muito bem. Então, vamos deixar assim até poder ver o que diz o documento. Mas eu acho que não vemos o documento aqui. Se falamos do documento das regras de apoio, eu acho que seria melhor, não é? Rob está confirmando agora, que deveria ser plural. Não sei, Pua, se concorda em deixar assim, como está na tela? E dessa forma, podemos falar das regras no plural. Obrigada por confirmar, Pua.

As questões de importância para o GAC, está aqui, as próximas rodadas de novos gTLDs e diz o seguinte. “O GAC analisou as próximas rodadas de novos gTLDs, depois da publicação do relatório final preliminar do Grupo de Trabalho do PDP de Procedimentos Posteriores. O GAC começou deliberações com os co-presidentes do

Grupo de Trabalho do PDP de Procedimentos Posteriores para analisar os acontecimentos recentes dentro do Grupo de Trabalho do PDP. Suas reações iniciais aos comentários por consenso do GAC apresentadas em 29 de setembro e as cartas apresentadas pelo Board da ICANN e a Organização da ICANN ao Grupo de Trabalho do PDP.

O GAC agradeceu aos co-presidentes do PDP de Procedimentos Posteriores por sua participação e cooperação com o GAC durante o transcurso da finalização do relatório preliminar e reconheceu os enormes esforços de todos membros da comunidade da ICANN, que participaram no grupo de trabalho do PDP de Procedimentos Posteriores. O GAC observou que há um alinhamento geral entre diferentes comentários da Diretoria da ICANN apresentados ao grupo de trabalho e as contribuições por consenso dados pelo GAC a esse relatório sobre temas como previsibilidade, os genéricos fechados, solicitações apresentadas pelas comunidades, apoio para os solicitantes e os leilões, como último recurso.

Alguns membros do GAC destacaram alguns elementos específicos de importância aos co-presidentes do grupo de trabalho, incluído uma discussão sobre o âmbito do SPIRIT. Lembraram também a opinião de que o texto, que faz referência a uma forte presunção sobre o assessoramento de consenso do GAC deveria ser conservado no Guia para o Solicitante. O GAC lembrou a importância de tratar as medidas para mitigação do uso indevido do DNS. Os co-presidentes do PDP do subgrupo revisaram o plano de trabalho atualizado e confirmaram que o PDP tem previsto entregar o relatório final para o Conselho da GNSO no final de dezembro de 2020. Sob o suposto de que o relatório

final poderia ser entregue a Diretoria da ICANN no primeiro trimestre de 2021. O Grupo de Trabalho do PDP atualmente se encontra numa etapa inicial do processo de revisão de mais de 50 comentários recebidos durante o período de comentários públicos. Os responsáveis de temas do GAC convidaram os membros e observadores do GAC a trabalhar em conjuntos com esses esforços do GAC. E quanto a esses Procedimentos Posteriores nos meses vindouros e identificaram diversas oportunidades para possíveis contribuições do GAC nos próximos meses, que vão de contribuição para o Grupo de Trabalho do PDP até o Conselho da GNSO ou também a Diretoria, assim que o relatório final seja apresentado”.

Passemos agora, ao seguinte texto sobre o uso indevido do DNS. “O GAC tomou nota das determinações do grupo de trabalho dos Procedimentos Posteriores da GNSO sobre as questões do uso indevido do DNS, que devem ser tratadas de forma holística, para que qualquer metodologia ou enfoque proposto para enfrentar o uso indevido do DNS seja aplicável tanto para gTLDs, que já existem e aqueles novos. O GAC também tomou nota dos fundamentos recentemente publicados da decisão da Diretoria da ICANN, para ampliar o contato – desculpem – para prorrogar o contato do Diretor Executivo da ICANN, que faz... ao trabalho que faz, que está realizando na comunidade sobre o uso indevido do DNS, que levaria as recomendações de políticas. O GAC agradece o reconhecimento sobre a importância de realizar um trabalho mais profundo sobre esse tema.

Da perspectiva do GAC, a oportunidade aumentou para gerar uma ação conjunta. E que a comunidade participe de forma gradual num

diálogo construtivo para realizar o trabalho sobre um objetivo compartilhado, que é a mitigação do uso indevido do DNS. Começando com as recomendações do CCT-RT e do SSR2-RT e que continue em diferentes sessões intercomunitárias e mais recentemente no trabalho sobre o marco, o âmbito do uso indevido do DNS. O GAC acredita, considera que existe uma expressão sólida de um apoio amplo para os passos concretos, que devem ser tomados a fim de enfrentar os componentes fundamentais, para uma mitigação eficaz do uso indevido do DNS. O GAC está pronto e disposto a participar no trabalho, junto com a Diretoria e a comunidade para conseguir esse objetivo compartilhado. Inclusive através de propostas para melhorar as políticas e/ou as disposições contratuais e sua oponibilidade, quanto a redução do uso indevido do DNS”.

Estou lendo aqui, a Luisa no chat, que diz que se há qualquer comentário, deveria estar no texto... bom, eu vou parar, então, aqui. Depois, então, aqui... âmbito do SPIRIT? E lembrou sua opinião. São aqui, duas frases por cima do texto destacado. Sim, aqui. Deveria existir um “i”, então, na redação. Obrigada por confirmar a minha dúvida.

Agora, está o terceiro tema, que é o acesso aos dados de registo de gTLDs e diz. “Conforme o assessoramento anterior, o GAC destacou a necessidade de manter o acesso ao WHOIS com o maior alcance possível, que permita a lei. Especificamente, o GAC reitera a recomendação anterior, inclusive a partir do Comunicado de San Juan, que os dados pessoas jurídicas e humana ou físicas ou natural, devem ser diferenciados. E que o acesso público aos dados do WHOIS

das entidades jurídicas devem ser reinstalados. Os dados das entidades jurídicas não estão protegidos pelo GDPR e a sua divulgação não violenta ou viola nenhuma norma sobre privacidade individual. Portanto, os dados das entidades jurídicas não devem ser [inaudível – 00:51:50] de qualquer serviço, que forneça serviço de dados de registo.

Também o GAC reitera, que os dados de registo devem ser mais precisos. E isto guarda relação com o assessoramento ou recomendação do GAC dado no Comunicado de Abu Dhabi de 2017, que lembrava os princípios de 2007 do GAC, vinculados com os serviços do WHOIS e do gTLDs. E que reconhecia a necessidade de contar com dados de registo exatos e o que faz – abre aspas aqui – os gTLDs e o WHOIS devem brindar ou dar dados suficientes e exatos sobre as registres e registatários de nomes de domínio, sujeitos as medidas de proteção nacionais, vinculadas com a privacidade das pessoas – fecha as aspas.

Finalmente, o GAC reitera as sua declaração do Comunicado de Abu Dhabi de que qualquer serviço sucessor do WHOIS, deve cumprir as necessidades das empresas, outras organizações e usuários para combater a fraude, cumprir também a legislação correspondente e proteger os interesses do público. Portanto, o GAC recebe com beneplácito esta análise mais profunda da sustentabilidade financeira do SSAC, proposto pela GNSO para garantir que os custos do sistema sejam os adequados a... desculpem, mas Fabien, você pode me ajudar, por favor?

FABIEN BETREMIEUX: Sim, tinha razão. Na primeira leitura, que é o final que diz “a sua utilidade para seus usuários e que na verdade... eu não sei. Aqui, por isso, colocamos entre colchetes, que o governo dos Estados Unidos propôs uma alternativa, que diria... o que propõe na realidade, é modificar a frase para tirar isto. Eu vou fazer agora, no momento. Eliminar esta parte do texto e vou tentar de...

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Bom, enquanto faz isso, eu vou passar a palavra a Georgios, porque eu vejo que pediu a palavra.

GEORGIO TSELENTIS, COMISSÃO EUROPEIA: Georgios Tselentis da Comissão Europeia, para conste nos registros. Eu, caso seja possível, eu gostaria de voltar ao parágrafo anterior, quando fala do que dissemos sobre exatidão, na última frase, do que está entre parênteses e diz. “Sujeito as medidas de proteção nacionais vinculadas com a privacidade das pessoas”. Eu acho que não são só as medidas de proteção nacionais. Não só as nacionais. Eu acho que devemos tirar a palavra “nacionais”, porque o que estamos realizando, nós, dentro EPDP, está falando as medidas de proteção, que inclusive superam essas. Então, provavelmente, talvez...

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Desculpe, Georgios. Se pode fazer uma pausa aqui, um segundo.

Porque voltarei na frase agora. Eu quero terminar com o que estava escrevendo Fabien.

GEORGIO TSELENTIS, COMISSÃO EUROPEIA: Peço desculpas.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Não, não. Desculpe-me você, porque eu passei a palavra, mas... mas como tem a ver com o mesmo título e ponto, eu quero voltar ao que estava consertando Fabien. Estou tentando agora, de ver onde começar a leitura. Então, portanto, “O GAC recebe com beneplácito uma análise mais profunda sobre a possibilidade financeira para proposta pela GNSO, para garantir que os custos do sistema não são tão altos, como para desincentivar o uso do SSAD. O GAC acorda que esta análise de custo-benefício deve ser completada antes que o Board da ICANN analise as recomendações da Fase 2 do EPDP”. Então, obrigada, Estados Unidos pela proposta. Obrigada também Fabien, por refleti-la.

E agora, voltando a Georgios, Peço desculpas pela interrupção anterior, mas também vejo aqui, no chat. Estão dizendo que esta é uma citação dos princípios de 2007, segundo diz Lauren. Eu acho que está entre aspas. Então, Georgios concorda em deixar assim.

GEORGIO TSELENTIS, COMISSÃO EUROPEIA: Eu vi a intervenção da Laureen. Eu acho que, talvez, teríamos que verificar para ver se é uma situação. Mas o que eu quero assinalar é que está bem, podemos mencionar as medidas de proteção. Mas eu não gostaria de limitar só as nacionais. Porque tudo que estivemos fazendo no EPDP também faz parte disso e veio um pouco além destas medidas nacionais. Também, o que eu quero mencionar é que talvez, teria sentido se incorporarmos aqui, o que estivemos dizendo. Se bem, falamos uma e outra vez, que o princípio de exatidão é uma coisa essencial para o GDPR. E que os dados devem ser exatos, para que possam ser processados e para que cumpram o seu objetivo. Então, eu acho que estaríamos repetindo uma coisa, que já foi apresentada, um tema que já foi apresentado várias vezes. Mas eu acho que se queremos que se entenda o porquê os dados de registo têm que ser exatos, eu acho que devemos voltar a repetir mais uma vez.

O que eu posso fazer é tentar de apresentar uma frase para adicionar dentro do texto e que depois, vocês consideram. Depois, não quero parar aqui e que possamos continuar com a leitura.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Georgios. Sim, vamos então. Porque acho que na seguinte sessão poderíamos ver esse texto novamente, para ver onde inserir a oração, que foi proposta e para confirmar que o texto entre aspas foi extraído dos princípios de 2007. E sendo assim, não vamos poder modificá-lo, porque de forma contrária, poderíamos modificá-

lo como disse Lauren, fala da declaração da maioria. Bom, agora, temos Jorge e Fabien, que pediram a palavra.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Obrigado, Manal. Sou Jorge Cancio da Suíça, para que fique nos registros. Na oração, que tem a ver com o custo do sistema, acho que existe uma forma de simplificar ainda mais, mais ainda, dizendo rapidamente e vou ler para ver se tem sentido, se faz sentido o que eu pensei. Poderíamos dizer, depois de que esses custos do sistema não desencorajem o uso do SSAD. E não que apareçam as outras palavras, que estão ali. Porque com a redação assim, como está, estamos implicando que os custos já são altos. Em realidade, o que estamos dizendo, é que não são tão altos assim, como para desencorajar. Então, acho que podemos evitá-lo e que ficará mais simples, se dissermos “garantir que os custos do sistema não desencorajem o uso do SSAD”. E vejo que Fabien foi rápido, modificando isso. E que conseguiu captar o que eu quis dizer.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Sim, para mim, tem sentido. Também vejo que Egito está de acordo, manifesta “Sim” no chat. Espero que os Estados Unidos não tenha problema com essa modificação. Vejo que Estados Unidos confirmam. Também a França, que está de acordo com a proposta de Jorge. Então, muito obrigada, Jorge. Fabien, por favor, tem a palavra.

FABIEN BETREMIEUX: Eu ia fazer referência ao que tinha a ver com a parte de exatidão. Mas Laureen comentou no chat. Então, eu entendo que a proposta é modificar esse texto novamente. E eu sugeriria, que se modifique. Porque parece que há diferentes formas de fazê-lo. Eu sei que é muito difícil fazê-lo ao vivo, na tela, enquanto estamos falando.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Fabien. Sim, tem sentido. Acho que em breve, vamos aproveitar essa pausa mais longa, para que todos possam, durante a pausa, fazer esses ajustes necessários e que a próxima sessão, nela, possamos fazer uma leitura do texto novo, modificado. E ver se todos estão de acordo com ele. Vejo, então, que passamos agora, a próxima parte do texto. Estou lendo, o que diz a Espanha no chat. Que diz que está de acordo com Jorge, que também manteria adequado ou proporcional, essas palavras, esses termos. Então, antes de passar para o SSAD proposto e deve garantir que os custos do sistema são ou sejam, em realidade, que os custos sejam proporcionais ou adequados. E que não desencorajem o uso do SSAD. Maria da Espanha, isso responde ao que você escreveu no chat? Sim, confirma que sim. E mais um vez, alguma objeção a isso? Para manter essa palavra “adequado”? Vejo que Reino Unido está pedindo a palavra. Paul, tem a palavra.

PAUL BLAKER: Nessa oração, eu queria sugerir uma modificação mínima que seria “o custo de usar o sistema”, não “os custos do sistema”, mas os custos do uso do sistema. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Paul. Vejo que cada vez, que lemos o texto, surgem melhorias, realmente. Então, muito obrigada pelas contribuições. Algum outro pedido da palavra? Alguém quer fazer alguma outra modificação? Caso contrário, avançamos. Como eu já disse, depois vamos ler novamente o texto. Na seguinte seção, não temos nada de assessoria ou assessoria por consenso. Então, ficaria isso aqui.

FABIEN BETREMIEUX: Desculpem por interromper, mas se não se importam, podemos voltar ao texto de acesso aos dados de registro. Porque o que eu quero, é ficar certo de ter captado, o que sugeriu a Espanha. Porque, então, no texto, fica apropriado, adequado. E nos comentários se disse que se podia usar equilibrados, apropriados. Eu não sei se são as duas palavras, que devem ser utilizadas ou alguma delas. Qual seria o texto certo? Para captar o que disse a Espanha. Deixamos adequados apenas ou adequados e equilibrados? Não sei se é uma ou a outra ou as duas.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Fabien, por tentar ser o mais exato e preciso possível. Eu entendi que a Espanha propunha uma palavra. Não, as duas. A Maria diz que sim, no chat, que está bem, como está na tela. Que é só uma opção.

FABIEN BETREMIEUX: Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Antes de avançar, vejo que Jorge faz uma pergunta para a Equipe Reduzida. É algo decidido, que os usuários vão financiar o acesso ao SSAD? Ou seja, cobrir os custos pelo preço do registro, não é uma opção? Depois diz Jorge, é a recomendação é que não haja custo direto pago pelos registratários.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Obrigado, Manal. Sou o representante da Suíça, para que conste nos registros, Jorge Cancio. Desculpem interromper tantas vezes, um dos temas em que realmente não tenho tantos conhecimentos. Mas acho que, pelo menos, aqui na Suíça, estamos modificando nosso sistema de WHOIS. E ao modernizá-lo, o que pensamos foi que o preço do novo sistema de acesso vai ficar coberto pelos preços de registros. E os custos vão estar cobertos pelos preços de registro.

Então, estava tentando lembrar que nós fizemos um comentário nessa direção, do que foi a declaração de minorias. Então, se nós vamos redigir agora, esse texto no nosso Comunicado, tal como está agora, acho que estamos dando a impressão de que estamos implicando, que aceitamos um preço, que se seja pago pelos usuários do sistema. Acho que isso, pelo menos, não é necessariamente assim. Mas é uma das opções para financiar o sistema. Por isso, acho que temos que escolher uma redação, que seja mais geral, sem fazer esse

tipo de implicação, sem implicar esse tipo de coisas. É por isso, que falei do Grupo Reduzido, porque Chris respondeu a minha pergunta no chat e queria que eles dissessem como podemos formular esses textos, então. Porque estamos falando do custo do sistema em geral, que tem que ser equilibrado, adequado e que não deve desencorajar o uso do sistema. Mas não temos que deixar, ver que é usuário, quem vai arcar com essas despesas.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Jorge. Realmente, não tinha pensando assim, mas temos Laureen e Georgios. Vamos ver, Laureen.

LAUREEN KAPIN:

Quero agradecer ao Jorge por apresentar essa questão. Porque acho que é algo que se refere, especificamente, a preocupação que se vê nessa declaração, mostrada nessa declaração de uma minoria. O fato de restringir o financiamento, que poderia fazer com que os registratários tivessem que arcar com o custo. E não queremos, logicamente, dizer aqui, que apenas GAC propõe que os usuários finais paguem. Não é essa a preocupação, em termos da sustentabilidade financeira.

Eu não interpretado desse jeito, mas agora que a senhora colocando. Talvez, os membros do Grupo Reduzido do GAC deveriam ler essas orações novamente, tentando remover essa referência. Porque acho que isso socava a nossa posição.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Laureen. Georgios, tem a palavra.

GEORGIO TSELENTIS, COMISSÃO EUROPEIA: Queria lembrar-lhes que no relatório final, mencionamos também que entendemos que o sistema deveria ser autossuficiente do ponto de vista financeiro, que os registratários não deveriam pagar nenhuma taxa adicional. E também colocamos, enfatizamos que talvez, poderia haver custos ocultos para o registratário, visto que o registratário é a origem, em última análise da renda dos registradores aqui.

Então, talvez, parte do custo do sistema seja pago pela ICANN ou por algum dos outros atores ou das outras partes. Então, temos essa nuance de que isso não recaia apenas nos ombros, nas costas dos registratários. Em realidade, eu não sei como formulá-lo, porque tem a ver exatamente com a preocupação que tentamos refletir lá. Provavelmente, tenhamos que pensar numa formulação melhor do que essa. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Georgios. Muito bem. Espero que quando fizermos uma pausa, os membros desse Grupo Reduzido e Jorge, obviamente, se ele quer participar. Realmente, agradecemos isso. Possam apresentar outro tipo de redação. Não tenho dúvidas de que vão poder fazê-lo. No início, não tinha interpretado assim. Mas quando o Jorge o salientou, depois do que disse a Laureen, acho que

agora, fica um pouco raro. É por isso, que devemos estar certo de que não transmita duplo sentido. Obrigada, então, por ter compartilhado, Fabien, isto.

E vou passar agora, para o comentário da Laureen. Não quero perder o que disse a Dinamarca, no chat. Finn pedia que mudasse... que os dados de registros devem ser mais exatos para... e além disso, o GAC reitera que os dados de registro deveriam ser exatos, precisos. Muito bem. Vou procurar, onde é que está essa oração no texto. Obrigada, Fabien. Vamos colocar aqui, em colchetes para abranger essas palavras, que a Dinamarca está sugerindo.

Com relação a essa proposta, vejo que Jorge diz +100 para Finn. Então, obrigada, Finn, por essa proposta. Vejo também que Chris está levantando a mão. Depois, vamos ler os comentários do chat.

CHRIS LEWIS-EVANS:

Obrigado, Manal. Com relação a essa frase de “fazê-lo ou torná-lo ou que deveriam ser mais exatos” é um reflexo exato do que estamos tentando dizer. Voltando para a intervenção de Georgios, acho que deveríamos mudar totalmente a oração, para que incluía a mensagem de que a União Europeia esteve transmitindo nas últimas reuniões, que os dados tem que ser exatos, visando o tratamento. Certamente, Georgios vai poder trabalhar para melhorar essa redação. Não vai haver problemas.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Chris. Isso é muito útil. Muito bem. Vamos ler então, o que diz Laureen no chat. Eu me questiono, se adicionar “proporcional” para todas as partes interessadas, incluída a ICANN, depois de “adequado”, permitiria resolver esse problema. Se adicionássemos essa frase, vamos ver. Então, vamos voltar para o texto com referência ao SSAD. Portanto, “O GAC recebeu com beneplácito, a análise da sustentabilidade financeira proposta pela GNSO para estar certo de que os custos de – entre colchetes – {utilizar o sistema, sejam proporcionados ou adequados e proporcionados ou equilibrados para todas as partes interessadas, incluída a ICANN”. Muito bem, essa é a proposta que temos agora, que se reflete aqui, na tela. Não sei se tem alguma reação imediata. Por favor, me digam. De forma contrária, vamos pensá-lo e vamos voltar a vê-lo, depois da pausa.

Estou lendo também aqui, o que diz Georgios aqui, no chat e diz. “Em coincidência com o GDPR, a exatidão e qualidade dos dados devem ser garantidas. Com respeito e faço citação ao propósito para os quais são processados esses dados, indica que isso está no relatório da minoria”. Então, há alguma reação imediata a esse texto, que temos aqui, na tela? Algum comentário? Vejo também que há um texto proposto por Georgios com uma pequena correção tipográfica. Deveríamos tirar um dos pronomes.

FABIEN BETREMIEUX:

Permite-me, Manal. Eu entendo que Georgios está editando o comentário, que fez antes. E também esse comentário fazia referência

a um tema, que já estava no texto. E com respeito ao relatório da minoria, então o Grupo Reduzido, talvez, deva trabalhar nesse texto. Eu entendo que isso foi o que ele propõe.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Fabien. Vejo que Georgios pede a palavra.

GEORGIO TSELENTIS, COMISSÃO EUROPEIA: Sim, é certo. Eu apenas queria assinalar, que na proposta do texto de Laureen, se faz referência a este outro texto, que está no relatório da minoria. Eu queria transmitir a mensagem de que os dados tem que ser exatos, para os fins para os quais vai se proceder a seu tratamento. Podemos continuar melhorando o texto e depois, transmitir uma proposta um pouco mais polida.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Georgios. Eu acho que com isso, podemos avançar no texto. E podemos ficar aguardando uma versão melhorada por parte do Grupo Reduzido, para que trabalhem durante o recesso e depois, apresentem. Eu acho que não temos mais nada, que acrescentar para a próxima reunião. O GAC tem previsto se reunir durante o Fórum da Comunidade da ICANN70 e optamos por riscar a referência a Cancun, México e as datas, sendo que nós não temos certeza se a reunião vai se realizar de forma presencial ou virtual. E não queremos, de nenhuma forma, estabelecer aqui, como uma decisão firma já, da Diretoria da ICANN. E também não sabemos se esse trabalho vai ser apenas de uma semana ou quanto tempo. Então,

não queremos nos comprometer com datas, que ainda não estão totalmente definidas. Isso é o eu queria mencionar.

E dessa forma, eu gostaria de pedir aos membros do Grupo Reduzido, que me digam se precisam um recesso um pouco mais extenso. Porque nós temos previsto voltar aqui... estou verificando, desculpem, estou vendo o programa. Deveríamos voltar às 14h30, hora de Hamburgo; 12h30, hora UTC. Então, vamos ter apenas um pouco mais de meia hora, Mas que queria, que tenham uma hora para poder receber depois, um texto atualizado sobre a seção de WHOIS e do EPDP e também o texto do PSWG. Vocês poderiam me confirmar quanto tempo precisam? Se damos uma hora, a partir de agora. Isso seria suficiente?

Eu vejo que Laureen confirma, que uma hora estaria bem. E o pessoal de apoio, eu acho que tem flexibilidade. Está bem, então, se começamos mais tarde do previsto? Há algum inconveniente? Porque agora, estamos todos trabalhando de forma remota. Muito bem. Jorge diz que há suficiente tempo para nos reunir na confeitaria. Enfim, espero que seja um recesso com duplo propósito, para que todos possam esticar um pouco as pernas, tomar um recesso, um cafezinho. Mas também para o generosos redatores do texto, esse tempo, devem utilizar ou precisam desse tempo para trabalhar sobre esses documentos.

Muito obrigada a todos. Eu peço, então, que aproveitem o recesso e voltemos às 15h00 de Hamburgo, 13h00 UTC. Muito obrigada e até mais. Damos, então, por encerrada esta sessão.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]